



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.1/2002/11/Add.1
27 March 2002

RUSSIAN
Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по безопасности дорожного движения

(Тридцать восьмая сессия, 19-22 марта 2002 года,
пункт 4 g) повестки дня)

**ПОПРАВКИ К КОНВЕНЦИЯМ 1968 ГОДА О ДОРОЖНОМ ДВИЖЕНИИ
И О ДОРОЖНЫХ ЗНАКАХ И СИГНАЛАХ И К ДОПОЛНЯЮЩИМ ИХ
ЕВРОПЕЙСКИМ СОГЛАШЕНИЯМ 1971 ГОДА И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ
ЭТИХ ДОКУМЕНТОВ**

ПРОЕКТ ПОПРАВКИ, КАСАЮЩЕЙСЯ ДОРОЖНОЙ РАЗМЕТКИ

Передано Швейцарией

Швейцария полагает, что предложение МОПДТП (TRANS/WP.1/2002/11) является слишком подробным по своей сути, и считает, что принятые формулировки противоречат использованной в Конвенции терминологии и, следовательно, не отвечают требованиям, предъявляемым к документу такого рода. Исходя из соответствующего предписания пункта 1 статьи 6 КДЗС, касающегося дорожных знаков, Швейцария предлагает следующий текст для пункта 4 статьи 29:

Пункт 4 статьи 29 КДЗС

4. Дорожная разметка, предназначенная для движущихся транспортных средств, должна быть легко и своевременно распознаваема водителями, для которых она нанесена. Рекомендуются, чтобы такая разметка была светоотражающей, в частности в плохо освещенных или неосвещенных зонах.

По мнению Швейцарии, новая предложенная МОПДТП статья 29-бис содержит слишком подробные предписания. Поэтому Швейцария предлагает включить в эту статью только те принципы, которые регламентируют временную разметку.

Статья 29-бис КДЗС

1. В случае необходимости изменения постоянной дорожной разметки на определенный период, при проведении ремонтных работ или наличии объездов, следует наносить временную разметку, цветовые характеристики которой отличаются от цветовых характеристик обычной постоянной разметки.

2. Временная разметка отменяет действие постоянной разметки, и показатели дороги обязаны выполнять ее требования. Если при одновременном использовании постоянной и временной разметки возникает неясная ситуация, то постоянную разметку следует закрывать или устранять.

3. В целях повышения эффективности управления дорожным движением в дополнение к временной разметке, которая, как правило, должна быть светоотражающей, могут устанавливаться соответствующие знаки или светоотражающие устройства.
